



## Orff-Schulwerk *International*

Volume 2, Issue 2

ISSN 2791-4763 (Online)

# Orff-Schulwerk Philosophy Grown in South Korea

Sr. M. Johannita Kweon



©2023 IOSFS



Published online: December 2023

Full terms and conditions of access and use can be found online at:

[www.iosfsjournal.com](http://www.iosfsjournal.com)

## Convention 2023 Associated Schools and Institutions Presentations

### Orff-Schulwerk Philosophy Grown in South Korea

*Sr. M. Johannita Kweon*

This presentation first describes what is the main character of the Notre Dame Orff-Music Institute (NOMI). Secondly, it gives a brief history of NOMI in Korea, from its early days in the 1970s to today. It also considers what it means to be with marginalised (neglected) people from abroad, especially women of inter-marriage and their children, children from orphanages, and people from North Korea.

NOMI takes a special journey of ‘Diverse Voices’ of the Orff-Schulwerk philosophy because the great teacher Carl Orff told Sr. M. Michaelis, who studied at the Orff Institute in the early 70s, “spread what you learned in your own way adapting it to the Korean culture”. True to this special mission Sr. M. Michaelis adapted Korea’s traditional songs, rhythms, stories, texts, and movement. The core of the Orff approach is the strong and firm foundation developed through her classes and workshops, and lovely ways of adding some different ingredients are also there. This philosophy was cherished when Sr. M. Michaelis founded NOMI, and it is still alive.

NOMI staff members are Sr. M. Michaelis who studied at the Orff Institute in 1970-1971, Sr. M. Johannita (Special Course 2006-2007), Sr. Caritas Maria (MA, 2019-2022) and 10 colleagues who studied and trained as music & movement teachers at NOMI, KOSA (Korean Orff-Schulwerk Association) and other courses. Although Sr. M. Michaelis studied in the early 70s, NOMI was founded officially in 2004. After Sr. M. Johannita returned from Austria, NOMI began to develop noticeably. Due to the numerous advantages of the Orff approach in music and dance education, teachers wanted to know about these studies and attended the teacher training courses and special workshops for teachers in the years 2000-2015. Therapy programs for children, adults, and families were also offered and these are still running now.



NOMI 's members: Sisters and colleagues ©NOMI

An annual performance of NOMI (2018)

[https://youtu.be/bM6AS8G3vdo?si=hu-23X\\_SHjxeCo-x](https://youtu.be/bM6AS8G3vdo?si=hu-23X_SHjxeCo-x)

It has been a blessing to have such enthusiastic participants from various fields for such a long time. Unfortunately, however, numbers of participants have decreased due to the COVID pandemic. We are thankful that our programmes are still developing, which is important and meaningful. In the teacher training course there is always a warm welcome, encouraging participants with messages like 'You can do it' or 'You don't always have to be perfect. Just be yourself and enjoy whatever you do. Then you'll know what you can achieve next time.' This point of view is what the three Sisters learned from the Orff Institute and our Congregation. So, throughout the course participants learnt not only about the Orff approach but also caring for people and loving themselves too.

We are most proud of the family workshop, a form of therapy session, "Saturday's family class with music & dance", which has been running since 2008. When Sr. M. Johannita came back from Salzburg, there were lots of issues regarding family and education that had deteriorated in South Korea. She thought that the relationship between family members was the first one to address. With this intention, the family programme started with several families together. They loved having such a wonderful opportunity to be together. We hope that these exchanges will go on for a long time.



Children's Orff Camp 2023 ©NOMI

Saturday class for families. Traditional cultural resources <https://youtu.be/Em7KfO4wiUQ>  
<https://youtu.be/au7Tx67lutk>

Finally, since the year 2000, in South Korea an increasing number of cultural exchanges are happening in various age groups due to the lightning speed of the internet. Not only online, but also due to the fact that more and more people come to South Korea from different nations. Some of them are just tourists or temporary workers, but many of them come to

stay as well. There are several Care Centres for women from abroad, and NOMI has been hosting a camp twice a year for their children since 2010. It helps them learn our language and culture through Korean children's songs, texts, and traditional games. Also, there are not many shelters for people from North Korea. Fortunately, our convent offers a place for them, and NOMI has cared for them from 2014 to 2020. For them, we used Hangul (the official written alphabet for both N. and S. Korea) children's songs, and lots of movement sessions which they loved.



Integrated Art Retreat for Young People ©NOMI

2023 Children's Orff camp

[https://youtu.be/\\_YQCC18MR00?si=2ssrWNI52SjLzjdv;](https://youtu.be/_YQCC18MR00?si=2ssrWNI52SjLzjdv;)

<https://youtu.be/QEQuNA48EJc>

Last year, Sr. M. Johannita ran an Art Therapy programme for young mothers married to Korean men. The Centre for immigrant women in Cheonan invited her. The programme went very well and received excellent feedback. The title was "How beautiful you are" and this was the programme.



The Centre for immigrant women in Cheonan ©NOMI

**Title: How beautiful you are!***When: 15. 10. - 05. 11. 2022**Sessions: 8 sessions of two hours**Participants: 10 women from Philippine, China, Vietnam, Uzbekistan, and North Korea*

Week	Theme	Orff approach
Week 1	Happy to meet me	Voice, movement, instruments/Art, writing
Week 2	Happy to meet you	Movement, singing/Art, play, drawing
Week 3	How am I? (1)	Instrument, singing/Emotion card, writing
Week 4	How am I? (2)	Rhythm, voice, instruments/Art, writing
Week 5	How beautiful I am (1)	Movement, instruments/Art, play, writing
Week 6	How beautiful I am (2)	Book, play, instrument/Play, writing
Week 7	So, I love myself	Movement, voice, instruments/Writing
Week 8	So, I love you and myself	Music, movement, instruments/Art, writing

In each session, the participants gained more and more self-esteem. After the last session, they could feel “How beautiful they are!”.

To conclude, in NOMI’s viewpoint, the strength of the Orff-Schulwerk philosophy is to consider ‘Who’ and ‘How’. Then the ‘What’ develops accordingly. Wherever they live or whatever they do, people can join the Orff approach programme in various ways. In practice, diversity and inclusion always go together in many different situations. For instance, there are many resources one can use for all age groups, such as art and drama. When these meet the Orff approach, there is richness of activity and happiness from the participants. In the beginning, some might find this educational approach a bit difficult, but as NOMI experienced, these sessions leave happy smiles on people’s faces. Furthermore, Orff-Schulwerk philosophy gives people time and the chance to look at their inner self. Diversity means variety. Inclusion makes people come together. Then there is always happiness with a message of “Love myself”.

Contact: E-mail: [srmjohannita@gmail.com](mailto:srmjohannita@gmail.com), [orffnd@daum.net](mailto:orffnd@daum.net),

Instagram: [@notredameorff.official](https://www.instagram.com/notredameorff.official)

Web site: <https://sites.google.com/view/notredameorff-musicinstitute>

You Tube: [Notredame Orff](https://www.youtube.com/NotredameOrff)

A little performance of NOMI members

<https://youtu.be/fAXK3cvBD88?si=uFghnmetwXuCPWOT>



**Sr.M.Johannita Kweon** studied “Advanced Studies in Music and Dance Education” at the Orff Institute. She is a teacher for Elemental Music and Movement in various schools and has been giving workshops in Korea since 2008. She specialised in Music MA in Integrate Art therapy.

## Convention 2023 Associated Schools and Institutions Presentations

오르프 숄베르크 철학-대한민국에서 성장하다.

<다양성 & 통합성 & 자기 자신 사랑하기>

노틀담 오르프-음악 연구소

권 마리 요한니타 수녀

이 발표는 첫째, NOMI의 주인공이 무엇인지를 포함합니다. 둘째, NOMI가 70년대 초기부터 현재까지 한국에서 하는 활동에 대한 설명입니다. 셋째, 한국 내에서 소외된(방임된) 사람들, 특히 혼인 관계로 한국에 입국해 사는 여성과 그들의 자녀들, 아동 위탁기관의 아동들, 북한에서 온 사람들과 함께하는 NOMI의 특별한 사명을 포함하고 있습니다.

우선, NOMI가 Orff-Schulwerk 철학의 '다양한 목소리'의 특별한 여정의 길에 있다고 말하고 싶습니다. 왜냐하면, 위대한 스승이신 Carl Orff 선생님이 70년대 초 Orff-Institute에서 공부한 황 마리 미카엘 수녀에게 "한국인으로서 한국 문화와 접목한 오르프-숄베르크를 전하라."고 당부했기 때문입니다. 마리 미카엘 수녀는 이 특별한 임무를 위해 한국의 전통 노래, 리듬, 이야기, 말과 움직임을 각색하여 모든 수업에 적용했습니다. Orff-approach의 핵심은 그녀의 수업, 워크숍의 강력하고 확고한 기반이었으며, 다양한 재료들의 어울림으로 훌륭한 Orff-approach를 통한 오르프-숄베르크 철학을 70년대 후반의 한국 교육 현장에 전하였습니다. 이 철학은 마리 미카엘 수녀가 NOMI를 설립했을 때부터 지금까지 소중한 내용으로, 지금도 여전히 살아 있습니다.

NOMI의 주체는 마리 미카엘 수녀(1970-1971년, Orff-Institute), 마리 요한니타 수녀(SC, 2006-2007), 까리따스 마리아 수녀(MA, 2019-2022)이며, NOMI, KOSA 및 기타 과정에서 음악과 움직임을 공부하고 오르프 지도자로 활동하고 있는 10명의 일반인 동료가 있습니다. 마리 미카엘 수녀는 1970년대 초, 오르프-숄베르크를 공부했지만, NOMI는 여러 가지 이유로 2004년에 설립되었습니다. 마리 요한니타 수녀가 오스트리아에서 돌아온 2008년 이후, NOMI는 눈에 띄게 발전하기 시작했습니다. 음악과 무용 교육에서 Orff 접근 방식의 많은 장점으로, 사람들은 이 연구에 대해 알고 싶어 하여, 오르프 지도자를 위한 특별 워크숍인 지도자 연수 과정에 참석하였습니다. 이러한 지도자 연수가 어떻게 진행되었는지는 두말할 필요가 없이 성황리에 진행되었습니다. 또한 현재도 운영되고 있는 어린이/성인/가족을 위한 치료 프로그램에도 많은 이가 함께 하였습니다. 오랫동안 다양한 분야에서 이렇게 열정적인 참가자들이 있었던 것은 큰 축복이었습니다. 하지만 불행하게도, 코로나19로 인해 참가자 수가 이전보다 많이 줄었습니다. 하지만 여전히 연구소의 중심인 우리의 프로그램은 중요하고 의미 있습니다. 지도자 연수 과정에는 항상 따뜻한 환영과 격려의 말로 참가자들을 격려합니다. '당신은 할 수 있습니다' 또는 '당신이 항상 완벽할 필요는 없습니다. 당신 자신이 무엇을 하든 즐겁게 하면 당신은 무엇을 해야 하는지 알 수 있을 것입니다.' 이러한 관점들은 세 명의 수녀가 잘츠부르크의 Orff-Institute와 수녀회로부터 배운 것입니다. 따라서, 어느 과정이든 참가자들은 Orff 접근 방식뿐만 아니라 사람들을 배려하고 자신을 사랑하는 것에 대해서도 배웠습니다.

NOMI가 자랑스럽게 생각하는 최고의 프로그램은 가족 워크숍입니다. 일종의 치료

세션이죠,  
<토요일 음악과 무용이 함께하는 가족오르프교실>은 2008년부터 운영되고 있습니다. 잘츠부르크에서 돌아온 마리 요한니타 수녀는 한국의 가족, 학교, 회사에서 관계로 인해 문제들이 생겨나는 것을 발견했습니다. 그녀는 가족 구성원 간의 관계가 회복되는 첫 번째 문제라고 생각했기에, 가족 프로그램을 시작하였던 것입니다. 참가한 가족들은 함께 하는 것이 너무나 좋은 기회였다는 것을 매우 좋아했고, 우리는 그것이 매우 오래 지속되기를 희망합니다.

마지막으로, 한국에서는 2000년부터 2023년까지 다양한 연령대에서 인터넷의 빛의 속도로 많은 문화 교류가 이루어지는 것을 볼 수 있습니다. 온라인뿐만 아니라 다른 나라에서 한국으로 오는 사람들도 많습니다. 그들 중 일부는 단지 관광객이나 노동자들이지만, 생계를 위해 오는 사람들도 꽤 많습니다. 해외 여성들을 위한 여러 개의 돌봄 센터가 있으며, NOMI는 2010년부터 연 2회 자녀들을 위한 캠프를 개최하고 있으며, 한국의 동요, 가사, 옛날 전통 놀이와 함께 한국어와 K-문화를 배울 수 있도록 돕고 있습니다. 또한, 북한 사람들을 위한 센터가 많지는 않지만, 다행히 우리 수녀원은 그들을 위한 한 곳을 소유하고 있어 2014년부터 2020년까지 NOMI를 위한 캠프를 진행했습니다. 그들을 위해 우리는 그들이 사랑했던 한글과 동요, 그리고 움직임을 사용했습니다.

2022년, 마리 요한니타 수녀는 한국 남성과 결혼한 젊은 나이의 어머니들을 위한 통합예술치료 프로그램을 운영했습니다. 천안 이주여성 센터의 초대로 진행된 프로그램은 참가자들의 적극적인 참가가 빛났으며, 이주여성들에게 큰 기쁨과 함께 한국에서의 삶을 이어갈 힘을 주었다는 피드백을 받았습니다. 프로그램 제목은 "당신은 얼마나 아름다운가"이고 세부 내용은 아래와 같습니다.

제목: 당신은 정말 아름답군요!

시기: 2022년 10월 15일 - 2022년 11월 5일

회기: 1회기 2시간, 총 8회기 16시간

대상: 필리핀, 중국, 베트남, 우즈베키스탄, 북한 여성 10명

주간 주제	오르프 접근법
1주차 나를 만나서 행복합니다.	목소리, 움직임, 악기/미술, 글쓰기
2주차 반가워요 움직임	노래/미술, 놀이, 그림그리기
3주차 나는 어때요? (1)	악기, 노래, 감정 카드, 글
4주차 나는 어떻게 됩니까? (2)	리듬, 목소리, 악기/예술, 글쓰기
5주차 나는 얼마나 아름다운가 (1)	움직임, 악기/미술, 놀이, 글쓰기
6주차 나는 얼마나 아름다운가 (2)	책, 놀이, 악기/놀이, 글
7주차 그래서 나는 나 자신을 사랑해	움직임, 목소리, 악기/글
8주차 So, I love you and I.	음악, 움직임, 악기/미술, 글쓰기

매 회기 참가자들은 점점 더 자존감이 높아졌고, 마지막 세션이 끝난 후에는 "그들이 얼마나 아름다운지!"를 느낄 수 있었다고 말했습니다. 오르프 접근 방법과 예술치료의 콜라보의 힘이라고 할 수 있습니다.

결론적으로, NOMI의 관점에서, Orff-Schulwerk 철학의 강점은 '누구'와 '어떻게'를 고려하는 것입니다. 그러면 '무엇'이 따라옵니다. 그들이 어디에 살든지 혹은 무엇을 하든, 그들은 다양한 방식의 Orff 접근 프로그램에 참여할 수 있습니다. 실제로, 다양성과 포용성은 항상 많은 다른 상황과 함께합니다. 예를 들어, 모든 연령대와

다른 사람들, 예를 들어, 예술, 드라마, 전시 등과 같이 여러분이 사용할 수 있는 많은 기술적인 자원들이 있습니다. 이러한 자료들이 Orff 접근법과 만나면, 참가자들이 경험할 수 있는 풍부한 활동과 행복이 있습니다. 어떤 사람들은 이러한 교육 방식이 그들에게 조금 힘들다고 여길지 모르지만, NOMI가 경험한 한, 이 수업/세션은 사람들의 얼굴에 행복한 미소를 짓게 합니다. 게다가, Orff-Schulwerk 철학은 사람들에게 내면을 들여다볼 수 있는 시간과 기회를 줍니다. 다양성은 풍부함을 가져옵니다. 포용은 사람들을 하나로 모이게 합니다. 이 둘은 "나 자신을 사랑하라"는 메시지와 함께 항상 행복이 함께 합니다.